

GEMEENE Buuet

01 — 2025



GEMEEN
Stadbriedemes

In dieser Ausgabe Dans cette édition

— DIE GEMEINDE INFORMIERT

- 3 Inkrafttreten von Gemeindereglements
- 16 Gemeindehaushalt 2025
- 20 Aktuelles aus der Gemeinde

— SITZUNGSBERICHTE

- 4 Gemeinderatssitzung vom 31.07.2024
- 5 Gemeinderatssitzung vom 10.09.2024
- 6 Gemeinderatssitzung vom 22.10.2024
- 7 Gemeinderatssitzung vom 26.11.2024
- 9 Gemeinderatssitzung vom 17.12.2024

— GEMEINDELEBEN

- 40 Maison Relais, Crèche Huesenascht, Loft - Stadbriedemes & Croix-Rouge luxembourgeoise
- 42 Club Wëlle Wäin
- 46 Agenda

— UMWELTSCHUTZ

- 33 SIAS
- 34 SIGRE Dienstleistungen
- 36 KlimaAgence

— RÜCKBLICK

- 22 Gratulation!
- 24 Dat war lass
- 38 Damals

— LA COMMUNE INFORME

- 3 Entrée en vigueur de règlements communaux
- 16 Budget communal 2025
- 20 Actualités de la commune

— RAPPORTS DE RÉUNION

- 10 Séance du conseil communal du 31.07.2024
- 11 Séance du conseil communal du 10.09.2024
- 12 Séance du conseil communal du 22.10.2024
- 13 Séance du conseil communal du 26.11.2024
- 15 Séance du conseil communal du 17.12.2024

— VIE COMMUNALE

- 40 Maison Relais, Crèche Huesenascht, Loft - Stadbriedemes & Croix-Rouge luxembourgeoise
- 42 Club Wëlle Wäin
- 46 Activités

— PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

- 33 SIAS
- 35 SIGRE Services
- 36 KlimaAgence

— RÉTROSPECTIVE

- 22 Félicitations !
- 24 Ce qui s'est passé
- 38 À l'époque

Impressum

Herausgeber

Gemeen Stadbriedemes
17, Dicksstrooss
L-5451 Stadtbredimus

T. +352 23 69 62-1
F. +352 23 69 95-21

Druck

Imprimerie REKA

Layout

creativecorner.lu

Coverfoto

© Gemeen Stadbriedemes

Inkrafttreten von Gemeindereglements Entrée en vigueur de règlements communaux

DE

HIERMIT WIRD MITGETEILT, DASS FOLGENDE GEMEINDEREGLEMENTS IN KRAFT GETRETEN SIND:



Neue interne Geschäftsordnung des Gemeinderats

Tagesordnungspunkt N°7 der Gemeinderatssitzung vom 10.09.2024
Inkrafttreten: 19.09.2024

Besagtes Reglement kann im Rathaus in Stadtbredimus oder auf unserer unserer Internetseite → www.stadtbredimus.lu eingesehen werden.

FR

IL EST PORTÉ À LA CONNAISSANCE DU PUBLIC QUE LES RÈGLEMENTS COMMUNAUX SUIVANTS SONT ENTRÉS EN VIGUEUR :



Nouveau règlement d'ordre intérieur du conseil communal

Point de l'ordre du jour N°7 de séance du conseil communal du 10/09/2024
Entrée en vigueur : 19/09/2024

Ledit règlement peut être consulté à la Mairie à Stadtbredimus ou sur notre site internet → www.stadtbredimus.lu

Gemeinderatssitzung vom 31. Juli 2024

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffe Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

ENTSCHULDIGT

Schöffe Jean KOX
(Stimmrechtsvertretung: Robert BEISSEL)
Rat Alain SCHIEL
(Stimmrechtsvertretung: Claude FORGET)

BEGINN DER SITZUNG

19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Rücktritt eines Gemeinderatsmitglieds: Entscheidung betreffend Komplementarwahlen

Aus persönlichen Gründen gibt Herr François LANGE aus Stadtbredimus sein Mandat im Gemeinderat von Stadtbredimus auf. Mit Hinsicht auf das nationale Wahlgesetz kann der Gemeinderat in der laufenden Periode auch mit 8 Mitgliedern anstatt 9 funktionieren. Diesbezüglich haben die Ratsmitglieder entschieden, keine Komplementarwahlen für den frei gewordenen Posten zu organisieren.

Wir danken François für seinen Einsatz und seine Bereitschaft und wünschen ihm weiterhin alles Gute.

PUNKT 2

Neuaufstellung der Rangordnungstabelle des Gemeinderats

Als Folge des Rücktritts von Herrn François LANGE aus dem Gemeinderat muss dessen Rangordnungstabelle neu formiert werden und präsentiert sich wie folgt:

- 1 BEISSEL Robert
- 2 SCHIEL Alain
- 3 FORGET Claude
- 4 STRONCK Carlo
- 5 GEORGES Nicole
- 6 FIXEMER Joëlle
- 7 ZOLVER Yves
- 8 KOX Jean

Zweck dieser Tabelle ist es, die Rangordnung zu bestimmen, welche die Gemeinderatsmitglieder bei öffentlichen Sitzungen oder Zeremonien einnehmen. Sie bestimmt die Reihenfolge, in welcher die Räte gegebenenfalls den Bürgermeister und die Schöffen ersetzen.

PUNKT 3

Rücktritt eines Kommissionsmitglieds

Der Gemeinderat nimmt den Rücktritt von Herrn François LANGE aus der kommunalen Fairtradegruppe sowie der Kommission des interkommunalen Zusammenlebens zur Kenntnis.

PUNKT 4

Einnahmeerklärungen

Einstimmig werden verschiedene Einnahmeerklärungen des laufenden Jahres in Höhe von 2.175.889,78 € angenommen.

PUNKT 5

Erneuerung der Statuten des interkommunalen Syndikats S.I.A.E.R.

Aufgrund von zwei Gemeindefusionen sowie der Erhöhung der Anzahl der Mitglieder des zugehörigen Syndikatsbüros müssen die derzeit geltenden Statuten des S.I.A.E.R. angepasst werden.

Besagtes interkommunales Syndikat ist für den Betrieb der regionalen Gewerbezone „Triangle Vert“ (ZAER) in Ellingen-Gare verantwortlich.

PUNKT 6

Konvention LASEP A.s.b.l. 2024/2025

Der Gemeinderat genehmigt die Konvention 2024/2025 mit der LASEP A.s.b.l., welche die pädagogischen Missionen der Grundschule vervollständigt, indem sie sich im Bereich des außerschulischen Schulsports einsetzt.

PUNKT 7

Notarielle Akte

Der Gemeinderat genehmigt folgende Immobilientransaktionen:

a) Kostenlose Übertragung an die Gemeinde eines Grundstücks in Greiweldingen, in der Flur „Knupp“, Katasternummer 940/9688, Platz, 0,42 Ar
Gemeinnützigkeit: Integration des übertragenen Grundstücks in öffentliche Straßen

b) Grundstückstausch:
Von der Gemeinde abgetretenes Grundstück: Greiweldingen, in der Flur „Im Reder“, Katasternummer 2217/10842, Platz, 0,09 Ar
An die Gemeinde abgetretenes Grundstück: Greiweldingen, in der Flur „Im Reder“, Katasternummer 2220/10844, Platz, 0,09 Ar

c) Erwerb verschiedener Grundstücke in Greiweldingen, in der Flur „Wéngertsberg“ „Héinerbiereg“, „Fëllewiss“, mit einer Gesamtfläche von 30,14 Ar, zum Gesamtpreis von 6.216,00 €
Gemeinnützigkeit: Entwicklung einer Grün- und Erholungsfläche und Realisierung eines ökologischen Projekts

d) Kostenlose Übertragung der Gemeinde eines Grundstücks in Stadtbredimus, in der Flur „Dicksstrooss“, Katasternummer 59/9871, Platz, 5 Zentiare

PUNKT 8

Vorkaufsfrecht

Die Gemeinde verzichtet auf ihr Vorkaufsfrecht auf ein Grundstück in Greiweldingen, in der Flur „Hamm“.

PUNKT 9

Verschiedenes

Unter anderem:

- C. STRONCK informiert sich, ob die Gemeinde Stadtbredimus in jeglicher Form eine Verpflichtung gegenüber der CARITAS hatte, was der Schöffenrat verneinen konnte.

Gemeinderatssitzung vom 10. September 2024

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

BEGINN DER SITZUNG

16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

Das Schöffenkollegium informiert über folgende Themen:

- R. BEISSEL informiert über den Weggang von Frau Nadine MAAS, Leiterin der Maison Relais in Stadtbredimus, aus Gründen einer Personalumstrukturierung innerhalb der Croix-Rouge. Wir danken Nadine für die vielen Jahre, in denen sie die Maison Relais mit Ehrgeiz geführt hat und wünschen ihr für ihre berufliche Laufbahn alles Gute.
- R. BEISSEL berichtet über die zweiwöchige Ferienaktivität „World City“, welche im Sommer auf dem Gelände der Maison Relais Remich stattgefunden hat.

PUNKT 2

Neuverteilung des zusätzlichen politischen Urlaubs

Im Rahmen einer Änderung der nationalen Gesetzgebung wurde der zusätzliche politische Urlaub wie folgt verteilt:

NAME	STUNDEN
BEISSEL Robert	6
KOX Jean	6
FIXEMER Joëlle	1
GEORGES Nicole	2
Total	15

PUNKT 3

Konventionen

a) Im Rahmen der Umsetzung einer europäischen Richtlinie betreffend die Entsorgung von Zigarettenstummeln und Kunststoffbehältern wurde eine neue Vereinbarung zwischen VALORLUX und der Gemeinde unterzeichnet.

b) Nach Neufestlegung der Kooperationsbedingungen mit der öffentlichen Einrichtung SERVIOR im Rahmen des Lieferdienstes „Essen auf Rädern“ hinsichtlich

Produktion, Verpackung, Lieferung und Vermietung von Induktionskochfeldern wurde zwischen beiden Seiten ein neuer Vertrag abgeschlossen.

PUNKT 4

Ergänzung der kommunalen Regelung zu finanziellen Unterstützungen bei Klärgrubenreinigungen

Wissend, dass ein Zuschuss für die Entleerung einer private Klärgrube im Falle einer Überbrückung nicht mehr anwendbar ist, hat der Gemeinderat die entsprechende Regelung in seine Reglementierung aufgenommen.

PUNKT 5

Änderung von Haushaltskrediten

Folgende Kredite wurden von den Gemeinderäten abgeändert:

- Zusätzlicher Kredit in Höhe von 300.000,00 € im Rahmen der Sanierung des Hamesfelds in Stadtbredimus ↓
- Neuer Kredit über 50.000,00 € zur Entwicklung der „Klaus“ in Greiweldingen

PUNKT 6

Kostenvoranschläge

In Bezug auf die Abstimmung über die oben genannten Haushaltsmittel genehmigt der Gemeinderat die entsprechenden angepassten Kostenvoranschläge.

PUNKT 7

Anpassung der internen Geschäftsordnung

Auf Anregung des Innenministeriums werden verschiedene Anpassungen an den neuen internen Vorschriften vorgenommen.



Das „Hamesfeld“ in Stadtbredimus

Gemeinderatssitzung vom 22. Oktober 2024

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffe Claude FORGET

Räte

Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK

Sekretär Marc WILGÉ

ENTSCHULDIGT

Rätin Joëlle FIXEMER
(Stimmrechtsvertretung: Robert BEISSEL)
Rat Yves ZOLVER
(Stimmrechtsvertretung: Jean KOX)

BEGINN DER SITZUNG

16:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

Das Schöffenkollegium informiert über folgende Themen:

- J. KOX kündigt eine von der Jugend- und Sportkommission organisierte „Table ronde sportive“ an, welche am 17. Januar 2025 um 19:30 Uhr im „Veräinsbau“ in Greiweldingen stattfinden wird.
- J. KOX informiert über den Rücktritt eines Mitglieds einer Gemeindekommission, dies wegen eines Umzugs in eine andere Gemeinde.

PUNKT 2

Forstwirtschaftsplan 2025

Nach einer ausführlichen Präsentation des Remicher Bezirksförstlers Claude PAULUS werden folgende Beträge angenommen und im Gemeindehaushalt 2025 vorgesehen:

Gesamtausgaben: 128.800,00 €
Gesamteinnahmen: 128.000,00 €

PUNKT 3

Abschaffung des Taxenreglements für den Verkauf von Langholz

Da sich die Lieferung von Langholz als schwierig erweist, wird auf Vorschlag des Bezirksförstlers dieses Angebot und die diesbezügliche Verkaufsregelung abgeschafft. Es ist jedoch weiterhin möglich, an der traditionellen Auktion „Brennholzstee mat Liëtsch“ teilzunehmen, welche von der Gemeinde am 26. April 2025 im Wald in Greiweldingen stattfinden wird. Einzelheiten werden zu gegebener Zeit bekannt gegeben.

PUNKT 4

Nominierung von Mitgliedern in beratenden Kommissionen

Der Gemeinderat nimmt folgende Bewerbungen entgegen:

- Carlo STRONCK, Gemeinderatsdelegierter in der Kommission des interkulturellen Zusammenlebens
- Blanche KABEYA, Kommission des interkulturellen Zusammenlebens
- Tom SCHMIT, Jugend- und Sportkommission
- Andrée SCHOSSELER, Kulturkommission
- Arnagul ZHAKUDAYEVA, Kommission des interkulturellen Zusammenlebens

C. FORGET hat bei diesem Punkt den Sitzungssaal verlassen.

PUNKT 5

Gemeinsames Sozialamt in Remich: Konvention 2024

Jene Konvention regelt die finanziellen sowie verwaltungstechnischen Aspekte zwischen den 6 teilnehmenden Gemeinden und dem Sozialamt. Der Staat beteiligt sich zu 50% an den Gesamtkosten. Der Beitrag der Gemeinde Stadtbredimus beläuft sich für das Jahr 2024 auf 115.000,00 €.

PUNKT 6

Mietaufhebungsvereinbarungen

Der Rat genehmigt folgende Mietaufhebungsverträge:

- Ehemaliges Pfarrhaus in Greiweldingen →
- Haus 6, Gemeengebréck in Greiweldingen
- Wohnung in der ehemaligen Schule in Stadtbredimus, „Batty Weber“-Platz

PUNKT 7

Antrag auf außerordentlichen Zuschuss

Im Rahmen der Gründung einer Jugendabteilung gewährt die Gemeinde der „Greiweldenger Musek asbl“ einen außerordentlichen Zuschuss in Höhe von 250,00 €.

PUNKT 8

Urnengrabkonzession

PUNKT 9

Vorkaufrecht

Die Gemeinde verzichtet auf ihr Vorkaufrecht auf verschiedene Grundstücke in der Flur „Hamesfeld“ in Stadtbredimus (C. STRONCK und C. FORGET haben den Sitzungssaal verlassen) und „Réipefeld“ in Greiweldingen.



Im alten Pfarrhaus in Greiweldingen ist ein Umbau geplant

— PUNKT 10

Antrag auf eine Grundstücksparzellierung

Der Gemeinderat genehmigt einen Parzellierungsantrag betreffend ein Grundstück in der Flur „Dicksstrooss“ in Stadtbredimus.

— PUNKT 11

Kaufvorvertrag

Die Gemeinde kauft ein Grundstück von 7,55 Ar, eingetragen im Kataster der Gemeinde Stadtbredimus, Abschnitt A von Stadtbredimus, in der Flur „Klatzberg“, Katasternummer 1966/5524, zum Preis von 9.300,00 €.

— PUNKT 12

Personalangelegenheiten

a) Auf Anfrage von Sylvie STEPHANY-MEYERS. Gemeindeeinernehmerin, wird ihr Anstellungsgrad auf 75% erhöht. Die entsprechende Nominierung erfolgt in der nächsten Sitzung.

b) Aufgrund eines Ersatzes im Rahmen eines Elternurlaubs schafft der Gemeinderat einen befristeten Arbeitsposten.

— PUNKT 13

Verschiedenes

Unter anderem:

- N. GEORGES spricht die Organisation des Besuchs des Heiligen Nikolaus am 1. Dezember in Greiweldingen an.
- C. STRONCK erkundigt sich nach einer möglichen Neuorientierung der Termine der Gemeinderatssitzungen.

Gemeinderatssitzung vom 26. November 2024

— ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

— BEGINN DER SITZUNG

17:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Alle Punkte der Tagesordnung wurden einstimmig von den Ratsmitgliedern angenommen.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



— PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

Das Schöffenkollegium informiert über folgende Themen:

- J. KOX veranschaulicht die wichtigsten Zahlen aus der Bilanz des interkommunalen Syndikats SIAS.
- R. BEISSEL erläutert die Verkehrssicherheitsmaßnahmen, welche in den „Strachen“ in Greiweldingen in Folge eines Schreibens einiger Anwohner dieser Straße umgesetzt werden sollen.
- J. KOX informiert über bevorstehende Veranstaltungen in der Gemeinde. Darüber hinaus zieht er Bilanz des traditionellen „Dag vum Bam“ am 15. November 2024, sowie der Einweihungen „Cave Gindt“ in Wormeldingen und des neuen Kulturzentrums „Machera“ in Grevenmacher.

— PUNKT 2

Einnahmeerklärungen

Einstimmig werden verschiedene Einnahmeerklärungen des laufenden Jahres in Höhe von 2.074.504,36 € angenommen.

— PUNKT 3

Festlegung des Gehalts eines Angestellten in der Verwaltung

Im Rahmen der Einstellung von Herrn Hugo FREITAS als Mitarbeiter im Bürgerbüro als Ersatz für eine Beamtin im Elternurlaub legt der Gemeinderat das entsprechende Gehalt fest.

— PUNKT 4

Notarieller Akt

Die Gemeinderäte genehmigen einen notariellen Akt im Rahmen einer dreißigjährigen Verjährungsfrist betreffend verschiedene Feldwege in der Flur „Hamm“ in Greiweldingen, dies im Sinne einer Eingliederung in das öffentliche Verkehrsnetz.

— PUNKT 5

Kaufvorvertrag

Die Gemeinde kauft ein Grundstück in der Flur „Hanner der Kërech“ in Stadtbredimus, Katasternummer 1980/7554, Ackerland, mit einer Fläche von 1,85 Ar, zum Preis von 55.000,00 €, zwecks Förderung der sanften Mobilität.

— PUNKT 6

Antrag auf einen außerordentlichen Zuschuss

Auf Anfrage des „Sportfëscherveräin Stadtbriedemes“ gewährt der Gemeinderat in Anwendung der kommunalen Vorschriften einen außerordentlichen Zuschuss von 1.500,00 € im Rahmen derer Teilnahme an der Mannschaftsweltmeisterschaft, welche vom 22. bis zum 28. Juli 2024 in Brezice in Slowenien stattfand.



Auf dem Friedhof in Stadtbredimus wird eine Streuwiese eingerichtet

— PUNKT 7

Friedhofsbestimmungen

Im Rahmen der Gestaltung einer Streuwiese auf dem Friedhof in Stadtbredimus führen die Räte eine entsprechende Regelung ein, dies auf Grundlage einer Neufassung der Friedhofsverordnung aus dem Jahr 1992. →

Darüber hinaus wurden die diesbezüglichen Abgaben neu festgelegt, welche auf der kommunalen Internetseite www.stadtbredimus.lu sowie im Gemeindegesekretariat eingesehen werden können.



— PUNKT 8

Nominierung eines Kommissionsmitglieds

Der Rat stimmt dem Vorschlag des Schöffensrats zu, Frau Beverly ATKINSON-JACOBSEN als Mitglied in der kommunalen Kommission des interkulturellen Zusammenlebens aufzunehmen.

— PUNKT 9

Kostenvoranschlag für die Einrichtung des Schulgebäudes in Greiweldingen

Für die Neuausstattung des Greiweldinger Schulgebäudes wird ein Kostenvoranschlag von 240.328,64 € genehmigt. Die Erweiterung des betreffenden Gebäudes wird im Laufe des Jahres 2025 abgeschlossen.

— PUNKT 10

Zusatzkredite

Nach einer erheblichen Überschreitung des Bauauftragskredits und unter Berücksichtigung zusätzlicher Arbeiten, welche bei der Erstellung des initialen Kostenvoranschlags nicht vorhersehbar waren, wird im Rahmen des Baus des neuen „Veräinssall“ in Greiweldingen ein zusätzlicher Kredit von 1.073.764,66 € gestimmt. ↓

Des Weiteren wird für den Bau des öffentlichen Platzes „Bréil“ neben dem betreffenden Gebäude ein zusätzlicher Kostenvoranschlag von 118.921,64 € erforderlich, der vor allem auf die gestiegenen Preise zurückzuführen ist.

— PUNKT 11

Verschiedenes

Unter anderem:

- N. GEORGES schlägt die Niederlegung eines Kranzes im Rahmen des 80. Jahrestags der Befreiung vor, dies am Vorabend des Nationalfeiertags 2025.
- N. GEORGES erkundigt sich über die Personalressourcen bei der kommunalen Gartenbauabteilung.

UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT

↓

— PUNKT 12

Ernennung auf einen Beamtenposten

Nach Erhöhung des Anstellungsgrads des Gemeindegesekretärs auf 75% wird Frau Sylvie STEPHANY-MEYERS auf besagten Posten genannt.



Der neue „Veräinssall“ wird in Kürze fertiggestellt werden

Gemeinderatssitzung vom 17. Dezember 2024

ANWESEND

Bürgermeister Robert BEISSEL
Schöffen Jean KOX & Claude FORGET

Räte

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Sekretär Marc WILGÉ

BEGINN DER SITZUNG

19:00 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses

Nicht einstimmige Entscheidungen sind gesondert aufgeführt.

DE

IN ÖFFENTLICHER SITZUNG



PUNKT 1

Informationen und Korrespondenz

J. KOX erklärt die für 2025 geplanten Projekte des interkommunalen Naturschutzsyndikats SIAS.

PUNKT 2

Hinterlegung der Statuten eines Vereins ohne Gewinnzweck

Der Gemeinderat nimmt die Hinterlegung der Statuten der „Luxembourgish Precision Rifle Association“ - Asbl, abgekürzt „LUPRA“, zur Kenntnis.

PUNKT 3

Erwerb eines Grundstücks

Die Gemeinde unterzeichnet die notarielle Urkunde über den Kauf eines Grundstücks in der Flur „Klatzberg“ in Stadtbredimus, welcher bereits in seiner Sitzung vom 22. Oktober 2024 in einem Kaufvorvertrag geregelt wurde.

PUNKT 4

Vorkaufsrecht

Mit einer Gegenstimme (N. GEORGES) sowie einer Enthaltung (C. STRONCK) verzichtet die Gemeinde auf ihr Vorkaufsrecht auf ein Grundstück in Stadtbredimus, in der Flur „Wira“.

PUNKT 5

Anlegung einer Streuwiese

Die Gemeinde legt den Standort der Streuwiese fest, welche auf dem Gelände des kommunalen Friedhofs in Stadtbredimus eingerichtet wird. Dieser Beschluss muss vom Innenministerium genehmigt werden.

PUNKT 6

Berichtigter Gemeindehaushalt 2024 und Haushalt 2025

Im Rahmen der Budgetplanung erkundigt sich C. STRONCK über die finanziellen juristischen Verpflichtungen der Gemeinde. Des Weiteren erkundigt er sich über die Möglichkeiten von Spielplätzen in Stadtbredimus, welche der Schöfferrat bereits in Planung genommen hat.

Das berichtigte Gemeindebudget 2024 wird mit einer Gegenstimme (N. GEORGES) angenommen, der 2025er Haushalt mit 2 Gegenstimmen (N. GEORGES, C. STRONCK).

Voraussichtlicher Überschuss Ende 2025: 314.175,08 €

Die relevantesten Ausgaben im Jahr 2025 sind im Anschluss an die Sitzungsberichte aufgezählt.

PUNKT 7

Verschiedenes

Unter anderem:

- N. GEORGES erwähnt die Forderungen des Feuerwehrcorps CGDIS, welche auf kommunaler Ebene umgesetzt werden sollen. Des Weiteren informiert sie sich über die Beschilderungen der Außenhöfe.
- C. STRONCK bedankt sich für die Arbeit und den Einsatz des Schöffenkollégiums im letzten Jahr.

UNTER AUSSCHLUSS DER ÖFFENTLICHKEIT



PUNKT 8

Ruhestand eines Gemeindebeamten

Auf Anfrage von Herrn Patrick SCHROEDER genehmigt der Rat dessen Rentenantritt im Laufe des Jahres 2025.

Séance du conseil communal du 31 juillet 2024

— PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevin Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

— EXCUSÉ

Échevin Jean KOX
(votant par procuration : Robert BEISSEL)
Conseiller Alain SCHIEL
(votant par procuration : Claude FORGET)

— DÉBUT DE RÉUNION

19h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



— POINT 1

Démission d'un conseiller communal : décision en matière d'élections complémentaires

Pour des raisons personnelles, Monsieur François LANGE de Stadtbredimus renonce à son mandat au sein du conseil communal de Stadtbredimus. En considération de la loi électorale nationale, le conseil communal peut également fonctionner avec 8 au lieu de 9 membres dans la période actuelle. À cet égard, les conseillers ont décidé de ne pas organiser d'élections complémentaires pour le poste vacant.

Nous remercions François pour son engagement et sa disponibilité et lui souhaitons bonne chance pour la suite.

— POINT 2

Reformation du tableau de préséance

Suite à la démission de Monsieur François LANGE du conseil communal, le tableau de préséance doit être restructuré et se présente comme suit :

- 1 BEISSEL Robert
- 2 SCHIEL Alain
- 3 FORGET Claude
- 4 STRONCK Carlo
- 5 GEORGES Nicole
- 6 FIXEMER Joëlle
- 7 ZOLVER Yves
- 8 KOX Jean

Le tableau a pour but de fixer la place que les conseillers communaux occupent lors de réunions ou de cérémonies publiques. Il détermine l'ordre dans lequel les conseillers remplacent, le cas échéant, les bourgmestre et échevins.

— POINT 3

Démission d'un membre de commission communale

Le conseil prend note de la démission de M. François LANGE du groupe FAIRTRADE et de la commission du vivre-ensemble interculturel.

— POINT 4

Titres de recette

Divers titres de recette de l'exercice en cours à hauteur de 2.175.889,78 € sont approuvés à l'unanimité.

— POINT 5

Renouvellement des statuts du syndicat intercommunal S.I.A.E.R.

En considération de 2 fusions communales et de l'augmentation de l'effectif de composition du bureau syndical y relatif, les statuts actuellement en vigueur du S.I.A.E.R. doivent être adaptés.

Ledit syndicat intercommunal est chargé de l'exploitation de la zone d'activités économiques régionales (ZAER) « Triangle Vert », située à Ellange-Gare.

— POINT 6

Convention LASEP a.s.b.l. 2024/2025

Le conseil adopte la convention 2024/2025 avec l'association LASEP a.s.b.l., laquelle complète les missions éducatives de l'école fondamentale en s'engageant dans le domaine du sport para-périscolaire.

— POINT 7

Actes notariés

Le conseil approuve les transactions immobilières suivantes :

a) Cession à titre gratuit à la commune d'une parcelle située à Greiveldange, lieu-

dit « Knupp », numéro cadastral 940/9688, place voirie, contenant 0,42 are
Utilité publique : intégration du terrain cédé dans la voirie publique

b) Échange de terrains :
Parcelle cédée par la commune située à Greiveldange, lieu-dit « Im Reder », numéro cadastral 2217/10842, place, contenant 0,09 are
Parcelle cédée à la commune située à Greiveldange, lieu-dit « Im Reder », numéro cadastral 2220/10844, place, contenant 0,09 are
Utilité publique : extension d'un espace vert et de récupération

c) Acquisition de diverses parcelles situées à Greiveldange, lieux-dits « Wéngertsbierg », « Héinerbierg », « Fëllewiss », contenant au total 30,14 ares, pour le prix total de 6.216,00 €
Utilité publique : Aménagement d'un espace vert et de récréation et réalisation d'un projet écologique

d) Cession à titre gratuit par la commune d'une parcelle située à Stadtbredimus, lieu-dit « Dicksstrooss », numéro cadastral 59/9871, place, contenant 5 centiares

— POINT 8

Droit de préemption

La commune renonce à son droit de préemption sur une parcelle située à Greiveldange, lieu-dit « Hamm ».

— POINT 9

Divers

Entre autres :

- C. STRONCK vérifie si la Commune de Stadtbredimus avait une quelconque obligation envers la CARITAS, ce que le collègue échevinal pouvait nier.

Séance du conseil communal du 10 septembre 2024

— PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

— DÉBUT DE RÉUNION

16h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



— POINT 1

Informations et correspondance

Le collège échevinal informe sur les sujets suivants :

- R. BEISSEL informe sur le départ de Madame Nadine MAAS, responsable de la Maison Relais à Stadtbredimus, ceci pour des raisons de réaffectation au sein de la Croix-Rouge. Nous remercions Nadine pour les nombreuses années au cours desquelles elle a dirigé avec ambition la Maison Relais et lui souhaitons le meilleur pour sa carrière professionnelle.
- R. BEISSEL rend compte de l'activité de vacances d'été « World City », laquelle s'est déroulée pendant deux semaines sur le terrain de la Maison Relais de Remich.

— POINT 2

Nouvelle répartition du congé politique supplémentaire

Dans le cadre d'une modification de la législation nationale y relative, le congé politique supplémentaire a été réparti comme suit :

NOM	HEURES
BEISSEL Robert	6
KOX Jean	6
FIXEMER Joëlle	1
GEORGES Nicole	2
Total	15

— POINT 3

Conventions

a) Dans le cadre d'une mise en œuvre d'une directive européenne en matière d'élimination de produits de tabac avec filtres et de récipients en plastique, une nouvelle convention a été signée entre l'association VALORLUX et la commune.

b) Après redéfinition des modalités de coopération avec l'établissement public SERVIOR dans le cadre de la prestation

« Repas sur roues » en matière de production, d'emballage, de livraison et de location de plaques à induction, une nouvelle convention a été conclue entre les parties.

— POINT 4

Ajout au règlement communal concernant la participation aux travaux de vidange de fosses septique

Sachant qu'une subvention de vidange de fosse septique privée n'est plus applicable en cas de pontage de fosse, le conseil communal a intégré la disposition y relative dans son règlement communal.

— POINT 5

Modification de crédits budgétaires

Les modifications budgétaires suivantes ont été approuvées par les conseillers communaux :

- Crédit supplémentaire à hauteur de 300.000,00 € dans le cadre de la réfection de la rue « Hamesfeld » à Stadtbredimus
- Crédit nouveau à hauteur de 50.000,00 € dans le cadre de l'aménagement de la rue « Klaus » à Greiveldange ↓

— POINT 6

Devis

Consécutivement au vote des crédits budgétaires ci-dessus, le conseil a approuvé les devis adaptés y relatifs.

— POINT 7

Adaptations au règlement d'ordre intérieur

Sur proposition du Ministère des Affaires intérieures, les conseillers ont apportés des adaptations au nouveau règlement d'ordre intérieur.



Séance du conseil communal du 22 octobre 2024

— PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK

Secrétaire Marc WILGÉ

— EXCUSÉ

Conseillère Joëlle FIXEMER
(votant par procuration : Robert BEISSEL)
Conseiller Yves ZOLVER
(votant par procuration : Jean KOX)

— DÉBUT DE RÉUNION

16h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



— POINT 1

Informations et correspondance

Le collège échevinal informe sur les sujets suivants :

- J. KOX annonce l'organisation d'une table ronde sportive organisée par la commission de la jeunesse et des sports ayant lieu le 17 janvier 2025 à 19h30 au Centre culturel à Greiveldange.
- J. KOX informe sur la démission d'un membre d'une commission communale, ceci pour des raisons de déménagement dans une autre commune.

— POINT 2

Plan de sylviculture 2025

Suite à une présentation détaillée de Monsieur Claude PAULUS, préposé forestier du Triage de Remich, les montants suivants sont approuvés et prévus au budget communal 2025 :

Total des investissements : 128.800,00 €
Total des recettes : 128.000,00 €

— POINT 3

Abrogation du règlement-taxe concernant la vente de bois de chauffage long

Puisque l'organisation en matière de fourniture de bois long s'avère difficile, et sur proposition du préposé forestier, il est décidé d'abolir cette offre et d'abroger le règlement-taxe y relatif. Néanmoins, il reste toujours possible de participer à la traditionnelle vente aux enchères « Brennholzstee mat Liëtsch », organisée par la commune en date du 26 avril 2025 dans la forêt de Greiveldange. Des détails seront fournis dans les délais utiles.

— POINT 4

Nomination de membres au sein de commissions consultatives

Le conseil accepte les candidatures suivantes :

- Carlo STRONCK, délégué du conseil communal auprès de la commission du vivre-ensemble interculturel
- Blanche KABEYA, commission du vivre-ensemble interculturel
- Tom SCHMIT, commission de la jeunesse et des sports
- Andrée SCHOSSELER, commission culturelle
- Arnagul ZHAKUDAYEVA, commission du vivre-ensemble interculturel

C. FORGET a quitté la salle de réunion pour ce point.

— POINT 5

Convention OSCR 2024

Ladite convention règle les volets financiers et administratifs entre les 6 communes participantes et l'Office social. L'État participe à 50% des frais totaux. La contribution de la Commune de Stadtbredimus s'élève à 115.000,00 € pour l'année 2024.

— POINT 6

Conventions de résiliation de bail

Le conseil approuve les conventions de résiliation de bail suivantes :

- Ancien presbytère de Greiveldange
- Maison sise 6, Gemengebréck à Greiveldange →
- Appartement dans l'ancienne École de Stadtbredimus, place « Batty Weber »

— POINT 7

Demande de subside extraordinaire

- Dans le cadre de la mise en œuvre d'une section jeunesse, la commune accorde à l'association « Greiweldenger Musek asbl » un subside extraordinaire à hauteur de 250,00 €.

— POINT 8

Concession d'une tombe d'urne

— POINT 9

Droits de préemption

La commune renonce à son droit de préemption sur plusieurs parcelles sises aux lieux-dits « Hamesfeld » à Stadtbredimus (C. STRONCK et C. FORGET ont quitté la salle de réunion) et « Réipefeld » à Greiveldange.

— POINT 10

Projet de morcellement de terrains

Les conseillers approuvent les demandes de morcellement d'une parcelle située au lieu-dit « Dicksstrooss » à Stadtbredimus.



Le projet d'implantation d'une crèche a débuté dans la maison « Gemengebréck 6 » à Greiveldange

POINT 11

Compromis de vente

La commune achète une parcelle inscrite au cadastre de la Commune de Stadtbredimus, section A de Stadtbredimus, lieu-dit « Klatzberg », numéro cadastral 1966/5524, d'une contenance de 7,55 ares, ceci pour le prix de 9.300,00 €.

POINT 12

Affaires de personnel

a) Sur demande de Madame Sylvie STEPHANY-MEYERS, receveuse communale, sa tâche sera augmentée à 75%. La nomination y relative aura lieu dans la prochaine séance.

b) En raison d'un remplacement d'un congé parental, le conseil crée un poste de salarié à tâche intellectuelle temporaire.

POINT 13

Divers

Entre autres :

- N. GEORGES thématise l'organisation de la visite du St. Nicolas le 1er décembre à Greiveldange.
- C. STRONCK s'informe au sujet d'une éventuelle réorganisation des dates de séances du conseil communal.

Séance du conseil communal du 26 novembre 2024

PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

DÉBUT DE RÉUNION

17h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Tous les points de l'ordre du jour ont été adoptés à l'unanimité des conseillers.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



POINT 1

Informations et correspondance

Le collège échevinal informe sur les sujets suivants :

- J. KOX illustre les chiffres clés du bilan du syndicat intercommunal SIAS.
- R. BEISSEL énonce les mesures de sécurité de circulation à mettre en œuvre dans la rue « Strachen » à Greiveldange suite à un courrier de la part de certains habitants de ladite rue.
- J. KOX informe sur les prochains événements ayant lieu dans la commune. En outre, il fait bilan du traditionnel « Dag vum Bam » ayant eu lieu le 15 novembre 2024, ainsi que des inaugurations « Cave Gindt » à Wormeldange et du nouveau centre culturel « Machera » à Grevenmacher.

POINT 2

Titres de recette

Divers titres de recette de l'exercice en cours à hauteur de 2.074.504,36 € sont approuvés à l'unanimité.

POINT 3

Fixation de rémunération d'un salarié à tâche intellectuelle

Dans le cadre de l'engagement de Monsieur Hugo FREITAS en tant que salarié à tâche intellectuelle auprès du bureau de la population comme remplaçant d'une fonctionnaire en congé parental, le conseil fixe la rémunération y relative.

POINT 4

Acte notarié

Les conseillers approuvent un acte notarié de prescription trentenaire concernant divers chemins ruraux au lieu-dit « Hamm » à Greiveldange, ceci dans l'intérêt de l'intégration dans la voirie publique.

POINT 5

Compromis de vente

La commune achète une parcelle située au lieu-dit « Hanner der Kërech » à Stadtbredimus, numéro cadastral 1980/7554, terre labourable, contenant 1,85 ares, pour le prix de 55.000,00 €, ceci dans l'intérêt d'une création de connexion de mobilité douce.

POINT 6

Demande de subside extraordinaire

Sur demande de l'association « Sportfëscherveräin Stadtbriedemes », le conseil alloue en application de la réglementation communale un subside extraordinaire à hauteur de 1.500,00 € dans le cadre de sa participation au championnat du monde par équipes ayant eu lieu à Brezice en Slovénie du 22 au 28 juillet 2024.



— POINT 7

Réglementation sur les cimetières

Dans le cadre de la mise en œuvre d'une aire de dispersion de cendres sur le cimetière de Stadtbredimus, les conseillers ont introduit une réglementation y relative, ceci sur base de la révision du règlement général sur les cimetières datant de 1992.



En outre, les taxes y relatives ont été refixées et peuvent être consultés sur le site internet communal www.stadtbredimus.lu ainsi qu'auprès du secrétariat communal.



Une aire de dispersion de cendres sera aménagée sur le cimetière de Stadtbredimus

— POINT 8

Nomination d'un membre de commission consultative

Le conseil approuve la proposition du collège échevinal de nommer Madame Beverly ATKINSON-JACOBSEN comme membre de la commission du vivre-ensemble interculturel.

— POINT 9

Devis dans le cadre de l'ameublement du bâtiment scolaire à Greiveldange

Un devis à hauteur de 240.328,64 € est approuvé concernant le nouvel ameublement du bâtiment scolaire de Greiveldange. L'agrandissement de l'immeuble en question s'achèvera au cours de l'année 2025.

— POINT 10

Devis supplémentaires

Suite à un dépassement substantiel du marché de gros-œuvre, et en considération de travaux supplémentaires non prévisibles lors de l'élaboration du devis initial, un devis supplémentaire à hauteur de 1.073.764,66 € est approuvé dans le cadre de la construction du nouveau « Veräinssall » à Greiveldange.

De plus, un devis supplémentaire de 118.921,64 € est nécessaire pour l'aménagement de la place publique « Bréil » à côté du bâtiment en question, crédit notamment dû à une majoration des prix.



— POINT 11

Divers

Entre autres :

- N. GEORGES propose la pose d'une gerbe dans le cadre du 80e anniversaire de la libération, ceci la veille de la Fête nationale 2025.
- N. GEORGES s'informe au sujet des ressources humaines auprès du service jardinage de la commune.

EN SÉANCE À HUIS CLOS



— POINT 11

Nomination à un poste de fonctionnaire

Après augmentation de la tâche du poste de receveur communal à 75%, Madame Sylvie STEPHANY-MEYERS est nommée sur ce dernier.



La nouvelle place « Bréil » sera bientôt aménagée

Séance du conseil communal du 17 décembre 2024

— PRÉSENTS

Bourgmestre Robert BEISSEL
Échevins Jean KOX & Claude FORGET

Conseillers

Joëlle FIXEMER
Nicole GEORGES
Alain SCHIEL
Carlo STRONCK
Yves ZOLVER

Secrétaire Marc WILGÉ

— DÉBUT DE RÉUNION

19h00 dans la salle de réunion des séances de la Mairie

Toute décision qui n'est pas prise à l'unanimité est énumérée séparément.

FR

EN SÉANCE PUBLIQUE



— POINT 1

Informations et correspondance

J. KOX explique les projets prévus pour 2025 par le SIAS, syndicat intercommunal de protection de la nature.

— POINT 2

Dépôt de statuts d'une asbl

Les conseillers prennent acte du dépôt des statuts de l'association sans but lucratif « Luxembourgish Precision Rifle Association », en abrégé « LUPRA ».

— POINT 3

Acquisition d'un terrain

La commune signe l'acte notarié concernant l'achat d'une parcelle située au lieu-dit « Klatzberg » à Stadtbredimus ayant fait l'objet d'un compromis dans sa séance du 22 octobre 2024.

— POINT 4

Droit de préemption

Avec une voix contre (N. GEORGES) et une abstention (C. STRONCK), la commune renonce à son droit de préemption sur une parcelle située à Stadtbredimus, lieu-dit « Wira ».

— POINT 5

Création et aménagement d'une aire de dispersion de cendres

La commune détermine l'emplacement d'une aire de dispersion de cendres à aménager dans l'enceinte du cimetière communal de Stadtbredimus, décision à approuver par le Ministère des Affaires intérieures.

— POINT 6

Budget communal rectifié 2024 et budget 2025

Dans le cadre de la planification budgétaire, C. STRONCK questionne les frais juridiques de la commune. En outre, il s'informe sur les possibilités d'aménagement d'aires de jeux à Stadtbredimus, ce que le collège échevinal a déjà pris en considération.

Le budget communal rectifié de 2024 est adopté avec une voix contre (N. GEORGES), le budget 2025 avec deux voix contre (N. GEORGES, C. STRONCK).

Budget présumé fin 2025 : 314.175,08 €

Les dépenses pertinentes en 2025 sont reprises à la suite des rapports de réunion.

— POINT 7

Divers

Entre autres :

- N. GEORGES évoque les revendications du corps de sauvetage CGDIS à mettre en œuvre au niveau communal. Elle s'interroge également au sujet de la signalisation des fermes extérieures.
- C. STRONCK remercie le travail et l'engagement du collège échevinal au cours de l'année dernière.

EN SÉANCE À HUIS CLOS



— POINT 8

Départ à la retraite d'un fonctionnaire communal.

Sur demande de Monsieur Patrick SCHROEDER, le conseil accepte son départ à la retraite au cours de 2025.

Gemeindehaushalt 2025

Budget communal 2025



GREIVELDANGE

DE	FR		
FOLGENDE AUSGABEN SIND IM JAHR 2025 VON RELEVANZ:	LES DÉPENSES SUIVANTES SONT PERTINENTES EN 2025 :		
Vergrößerung der Greiveldinger Schule: Abschlussarbeiten & Einrichtung	Agrandissement de l'École de Greiveldange : dernière phase des travaux & ameublement	1.820.000,00 €	1
Bau des Freizeitentrums „Veräinssall“ in Greiveldingen: Abschlussarbeiten	Construction du centre de loisirs « Veräinssall » à Greiveldange : dernière phase des travaux & ameublement	1.500.000,00 €	2
Planung einer Kinderkrippe 6, Gemeindebréck, in Greiveldingen	Planification d'une crèche à Greiveldange, 6 Gemeindebréck	50.000,00 € (Machbarkeitsstudien) (Études)	3
Entwicklung eines „Shared Space“ Konzepts im Greiveldinger Dorfkern	Concept « Shared Space » au centre de Greiveldange	50.000,00 € (Machbarkeitsstudien) (Études)	4

Einrichten einer zusätzlichen Parkzone in der „Uet“ in Greiweldingen sowie vor der Kinderkrippe in Stadtbredimus	Aménagement d'un parking supplémentaire au lieu-dit « Uet » à Greiveldange ainsi que devant la crèche à Stadtbredimus	335.000,00 €	5 6
Instandsetzung des Feldwegs „Stempelpéilchen“ (Massewee) in Stadtbredimus	Réfection du chemin rural « Stempelpéilchen » (Massewee) à Stadtbredimus	350.000,00 €	7
Instandsetzung des Aalbaach-Ufers in Stadtbredimus – Phase 2	Remise en état de la berge « Aalbaach » à Stadtbredimus – phase 2	90.000,00 €	8
Instandsetzung des Daches der Sporthalle in Stadtbredimus	Réfection de la toiture du hall des sports à Stadtbredimus	200.000,00 €	9
Bau einer Holzhacklagerhalle auf dem „Wäissebierg“ in Stadtbredimus	Construction d'un dépôt pour copeaux de bois au lieu-dit « Wäissebierg » à Stadtbredimus	300.000,00 €	10



Finanzielle Beteiligung am SIDEST (interkommunales Abwassersyndikat) sowie an den Anschlussarbeiten an die Kläranlage in Grevenmacher	Participation financière dans le SIDEST (syndicat intercommunal de dépollution d'eau) ainsi qu'aux frais de raccordement à la station d'épuration à Grevenmacher	500.000,00 €	-
Anschaffung eines multifunktionellen Gemeindefahrzeugs	Acquisition d'un véhicule multi-fonctionnel	350.000,00 €	-
Gemeindegebäude – Sicherheit & Gesundheit, Zugänglichkeit, Energieoptimierung	Bâtiments communaux – sécurité & santé, accessibilité, optimisation énergétique	425.000,00 €	-



1 Der Ausbau des Greiweldinger Schulgebäudes bleibt Hauptbestandteil des kommunalen Haushalts 2025 und wird in diesem Jahr abgeschlossen.

L'extension du bâtiment scolaire à Greiveldange reste la principale composante du budget communal pour 2025 et sera achevé cette année.

4

Im Greiweldinger Dorfkern wird ein „Shared Space“ Konzept ausgearbeitet.

Un concept « Shared Space » est mis en œuvre au centre de Greiveldange.





5

In der „Uet“ in Greiveldingen entsteht eine zusätzliche Parkzone.

Une zone de stationnement supplémentaire est créée dans la rue « Uet » à Greiveldange.



6

Die Kinderkrippe „Huesenascht“ in Stadtbredimus erhält einen eigenen Parkplatz vor der Tür.

La crèche « Huesenascht » à Stadtbredimus disposera de son propre espace de stationnement devant la porte.

Aktuelles aus der Gemeinde Actualités de la commune

STELLENANZEIGE

Die Gemeinde sucht Verstärkung für ihr Catering Team bei verschiedenen kommunalen Veranstaltungen, dies gegen Entschädigung.

Mindestalter 18 Jahre.
Auch Studenten sind willkommen.

Wenn Sie interessiert sind, melden Sie sich bitte im Gemeindesekretariat
→ Tel. 23 69 62 – 20
→ E-Mail martine.krier@stadtbredimus.lu



OFFRE D'EMPLOI

La commune recherche du renfort pour son équipe de restauration lors des différentes manifestations communales, ceci contre rémunération.

Âge minimum : 18 ans.
Aussi les étudiants sont les bienvenus.

Si vous êtes intéressé, merci de contacter le secrétariat communal
→ tél. 23 69 62 – 20
→ email martine.krier@stadtbredimus.lu



GUTE NACHRICHTEN

In diesem Sommer erhielt die Gemeinde Stadtbredimus ihr Fairtrade Zertifikat 2024 & 2025.

Wir bedanken uns bei allen Beteiligten!

BONNES NOUVELLES !

Cet été, la Commune de Stadtbredimus a reçu son Certificat Fairtrade 2024 & 2025.

Nous tenons à remercier toutes les personnes impliquées !



FAIRTRADE GEMENG INSIDER

GÂTEAU FAIRTRADE

Pour le 10e anniversaire de deux de ses jardins communautaires, la Ville de Luxembourg a fait réaliser un grand gâteau Fairtrade par la boulangerie Jos & Jean-Marie. Un **modèle spécial et sur mesure**, qui peut être commandé pour vos grandes occasions.



©Ville de Luxembourg

BEST PRACTICES APPEL À PHOTOS

Pour la prochaine rubrique "**best textile practices**", actuellement en construction sur www.fairtradegemeng.lu, nous cherchons encore de belles photos de vos achats textiles en coton Fairtrade.

Envoyez-les nous en mentionnant la marque, le fournisseur et l'usage auquel ces textiles sont destinés.



©Ville de Esch

FAIRTRADE WALL

Depuis ce mois d'octobre, la Ville d'Esch-sur-Alzette arbore son second Fairtrade Wall. A découvrir bd. Pierre Dupong



APPEL "STËMMEN AUS DE GEMENGEN"

Pourquoi votre commune agit-elle pour le commerce équitable ? Partagez votre engagement avec les autres et nous partagerons votre voix dans la rubrique "Stëmmen aus de Gemengen".



©Commune de Clervaux



NAPOLITAINS CHOCOLAT

Créés sur mesure pour les communes Fairtrade, le napolitain en chocolat est disponible auprès des Ateliers du Tricentenaire.

Gratulation! Félicitations !



1. OKTOBER

2000sten Awunner
vun der Gemeen.

6. OKTOBER

90te Gebuertsdag vum Maisy BORNHOFEN
DEMUTH. Si krut vum Schäfferot gratuléiert.





15. OKTOBER

90te Gebuertsdag vum Jean PERRARD.
Hie krut Besuch vum Schäfferot.

15. NOVEMBER

Hochzäit vum Stéphanie DA COSTA FERREIRA
an dem Filipe Manuel TEIXEIRA FONIA.



13. DEZEMBER

Hochzäit vum Severina LOSCH an dem
Alfredo Serrano GUDINO.



Dat war lass

Ce qui s'est passé

→ 4. JULI

STADBRIEDEMES

Déi zweet Visitt

vun der Schleis Stadbriedemes fir d'Awunner vun der Gemeen.



→ 5. JULI

ETTELBRÉCK

Visitt vun der Foire agricole Ettelbréck
vum Buergermeeschter zesumme mam
Personal vum Atelier.



→ 12. JULI

STADBRIEDEMES

Traditionell Ofschlossfeier
vun dem Schouljoer 2023/2024.

Bei dëser Geleeënheet ass d'Isabelle Hall als Präsidentin vum Schoulcomité verabschide ginn.



→ 12. JULI

STADBRIEDEMES

Generalversammlung
vun de Musel Pikes am Gemengesall.

→ 16. JULI

STADBRIEDEMES

De Gemengerot
huet un engem Workshop iwwer d'Klimafresque Deel geholl.





→ 27. JULI

EPPELDUERF

60+ Ausfluch an de Mëllerdall.
An deem Kader gouf d'Eppelpress besicht.



→ 2. AUGUST

STADBRIEDEMES

No laange Jore
geet eise Bréifdréier de Georges an
d'Pensioun. Hien wäert eis feelen.

→ 14. AUGUST

GREIWELDENG

Vernissage
um Virowend vum
Léiffrawëschdag.





→ 10. SEPTEMBER

Gutt Norichte vu Fairtrade-
den Ëmsatz ass 2023 ëm 34 Prozent geklomm.
Als Fairtrade Gemeen freeë mir eis.



→ 16. SEPTEMBER

STADBRIEDEMES

De Moieskaffi
fir de Schoulufank organiséiert vun
der Elterevereengung Greiweldeng-
Stadbriedemes.

→ 1. OKTOBER

STADBRIEDEMES

Kantonversammlung
am Gemengesall.



→ 5. OKTOBER

GRÉIWEMAACHER

Visitt vun der Kläranlag
zu Gréiwemaacher, organiséiert vun der Ëmweltkommissioun.



→ 9. OKTOBER

STADBRIEDEMES

Virféierung vum Film

„Buedem, Bauzen a Biobauern“ am Gemengesall, organiséiert vun der Ëmweltkommissioun.

→ 13. OKTOBER

STADBRIEDEMES

Journée de commémoration



→ 14. OKTOBER

STADBRIEDEMES

Kürbisfest

organiséiert vun der Crèche Huesenascht.



→ 15. OKTOBER



GREIWELDENG

Den Dag vum Bam um Réimecherpad

E Merci un de Roland Bofferding, de Fierschter Claude Paulus an an d'Ëmweltkommissioun.

→ 31. OKTOBER

STADBRIEDEMES

Déi leschten Dag

vum Nadine Maas als Responsabel vun der Maison Relais. Vum 01.11.24 un huet d'Sylvie Figueira iwwerholl.



→ 29. NOVEMBER

STADBRIEDEMES

Generalversammlung

vum Syndicat d'initiative Stadbriedemes am Gemengesall.



→ 30.11.&1.12

GREIWELDENG

Wantermoart zu Greiweldeng

Den éischten Optrétt vun der Jugend vun der Greiweldenger Musek.





→ 1. DEZEMBER

AN DER GEMEEN

De Kleesche
war op Besuch.

AN DER GEMEEN

De Kleesche
besicht d'Kanner aus der Gemeen.

→ 5. DEZEMBER



→ 12. DEZEMBER



STADBRIEDEMES

D'Kanner aus der Gemeen
rëschten zesumme mam Loft de Chrëschtbeemche
virum Gemenghaus.

→ 14. DEZEMBER

STADBRIEDEMES

Workshop mam SIAS

Wéi leeën ech e Bongert un.



→ 17. DEZEMBER

RÉIMECH

Visitt vum Gemeenerot am Jousefshaus zu Réimech.



→ 22. DEZEMBER

GREIWELDENG

Chrëschtconcert

vun der Greiweldenger Musek an
der Kierch zu Greiweldeng.



STADBRIEDEMES

Den traditionelle Glühwäinstand
virun der Gemeen.

→ 23. DEZEMBER



→ 10. JANUAR

STADBRIEDEMES

Neijoerschpatt
op der Gemeen.



DE

Schlangen - kein Grund zur Furcht

Vielen Menschen stehen beim Anblick von Schlangen vor Angst oder Ekel die Haare zu Berge. Kein Grund sich zu schämen denn auch für den Abenteurer Indiana Jones ist die Angst vor Schlangen eines der größten Hindernisse, das er bei seinen Schatzsuchen überwinden muss. Im Gegensatz zu den tropischen Ländern in denen unser Held unterwegs ist, kommen in Luxemburg jedoch keine giftigen Schlangen vor. Die Angst ist zumindest hier im Lande also unbegründet. Forscher haben jedoch herausgefunden, dass die Angst vor Schlangen (und Spinnen) einen evolutionären Ursprung hat und sich vor Millionen Jahren entwickelte als die Vorfahren des Menschen öfters mit gefährlichen Reptilien in Kontakt geraten sind. Bei uns gibt es nur sechs Reptilienarten, darunter vier Eidechsen (Zaun-, Mauer- und Waldeidechse, Blindschleiche) und zwei Schlangenarten (Schling- und Ringelnatter). Die giftige Kreuzotter ist in Luxemburg nicht heimisch.

Vor allem in den Trockenmauern und Felsspalten entlang der Moselweinberge kann man die Reptilien gut beobachten. Von Frühling bis Herbst sonnen sie sich bei gutem Wetter gerne auf den Steinen und Wegen, im Winter verkriechen sie sich bis tief ins Innere der Trockenmauern und überwintern dort geschützt vor den kalten Temperaturen.

Die verschiedenen Reptilienarten sind ein wichtiger Bestandteil unserer Ökosysteme. Sie ernähren sich von Insekten und kleinen Säugetieren und helfen so, Mäuse und verschiedene Schadinsekten in Schach zu halten.

Vor allem die Schlingnatter ist recht schwer zu beobachten, und deswegen ist auch noch nicht so viel über ihre Verbreitung an der Mosel bekannt. Wenn Sie diese seltene Schlangenart finden, können Sie den Fundort gerne zusammen mit einem Foto an die Biologische Station SIAS schicken, oder bei iNaturalist eintragen.

ARTENPORTRAITS:



← **SCHLINGNATTER**
Das „Krönchen auf der Kopfoberseite der Schlingnatter (Adder, Onk) ist namensgebend für die wissenschaftliche Bezeichnung Coronella. Die Schlingnatter bevorzugt halboffene, trockene, sonnige Landschaften wie sie in den Tälern der Mosel vorkommen. Man trifft sie vor allem zwischen losem Gestein, wie z.B. in den Trockenmauern der Weinberge, hier leben sie gut versteckt und nur selten hat man die Chance sie zu erblicken.



← **RINGELNATTER**
Die Ringelnatter (Heckenéil) ist deutlich größer als die Schlingnatter. Erkennungsmerkmal ist der helle Fleck hinter dem Kopf, der hinten von je einem halbmondförmigen schwarzen Fleck eingerahmt wird. Im ganzen Land verbreitet, lebt sie am liebsten in feuchten Biotopen in Gewässernähe, sie kann aber auch in Trockenbiotopen gemeinsam mit der Schlingnatter vorkommen.



← **BLINDSCHLEICHE**
Neben den beiden Schlangenarten, wird manchmal die Blindschleiche (Blannschlécher) fälschlicherweise als Schlange bestimmt, es handelt sich aber tatsächlich um eine Eidechse. Die Blindschleiche ist häufiger als die beiden Schlangenarten und kann auch schon mal im Garten angetroffen werden.



Gemeinsam für eine nachhaltige Entwicklung in unserer Region



T 34 94 10-32
E t.dallarmellina@sias.lu
↪ www.sias.lu

DIENSTLEISTUNGEN

AB DEM
01.01.2025

Zur Entsorgung anlieferbare Abfälle

Hausmüll	200 €/t	Straßenkehrsicht	200 €/t
Sperrmüll	200 €/t	Gemischte Bau- und Abbruchabfälle	200 €/t
Hausmüllähnliche Abfälle	200 €/t		

Zur Wiederverwertung anlieferbare Abfälle

Schrott	gratis	Bauschutt (sauber)	40 €/t
Hohlglas	gratis	Bauschutt (verunreinigt)	100 €/t
Sauberes Styropor	gratis	Gipsplatten	125 €/t
PE - Folien	gratis	Glaswolle - Steinwolle	50 €/m ³
Elektro- und Elektronikschrott	gratis	Behandeltes Holz	150 €/t
Kabelabfälle	gratis	Mit Teeröl imprägniertes Holz	220 €/t
Superdrecksbüchse - max. 30 kg resp. 30 l	gratis	Autoreifen mit oder ohne Felgen	195 €/t
Photovoltaikmodule - max. 5 Paneele	gratis	Kartonagen	40 €/t
Grünschnitt	35 €/t	Mischpapier	45 €/t
Wurzelstöcke / Baumstämme	50 €/t	Flachglas	50 €/t
Sandfang	80 €/t	Fenster mit Rahmen	200 €/t
		Hartkunststoffe aus PP oder PEHD	100 €/t

Mindestverrechnungssatz 8 €

Andere Dienstleistungen

Einzelne Fremdwägung	8 €	Transparente PE Säcke (1000 L)	3,50 €/Stück
Sortierpauschale für nicht getrennte Abfälle	150 €/Anlieferung	Transparente PE Säcke (1000 L)	120 €/Rolle (40 Säcke)
Entleerungsgebühr für Container	150 €/Container	PU Schaumdosen	90 €/Stück
Bereitstellung eines Gabelstaplers	25 €/je angefangene 1/4 h		

Verkauf von Qualitätskompost mit RAL-Gütesiegel

Lose	10 €/t
In Säcken mit ca. 30 l Inhalt, Pfand von 1 € inbegriffen	4 €/Sack

Mindestverrechnungsmenge angelieferter Abfälle: 10 kg resp. 10 Liter.



Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag: 8.00h - 16.45h

16, rue de Flaxweiler
L-6776 Grevenmacher

Tel.: 77 05 99-1
Fax: 77 05 99-33

www.sigre.lu
info@sigre.lu



Syndicat intercommunal pour la gestion des déchets ménagers, encombrants et assimilés en provenance des communes de la région de Grevenmacher, Remich et Echternach

SERVICES

À PARTIR DU
01.01.2025

Déchets acceptés pour l'élimination

Déchets ménagers	200 €/t	Déchets de nettoyage des rues	200 €/t
Déchets encombrants	200 €/t	Déchets de construction	200 €/t
Déchets assimilés	200 €/t	et de démolition en mélange	

Déchets acceptés pour la valorisation

Ferraille	gratuit	Déchets de construction (propre)	40 €/t
Verre creux	gratuit	Déchets de construction (non-propre)	100 €/t
Styropor propre (emballages)	gratuit	Plaques en plâtre	125 €/t
Films en polyéthylène	gratuit	Laine de verre - Laine de roche	50 €/m ³
Déchets électriques et électroniques	gratuit	Bois traités	150 €/t
Déchets de câbles	gratuit	Bois créosoté	220 €/t
Superdreckskschëtt - max. 30 kg resp. 30 l	gratuit	Pneus de voitures avec ou sans jantes	195 €/t
Panneaux photovoltaïques - max. 5 panneaux	gratuit	Carton	40 €/t
Déchets de verdure	35 €/t	Papier mélangé	45 €/t
Souches d'arbres / troncs d'arbres	50 €/t	Verre plat	50 €/t
Déchets de désablage	80 €/t	Fenêtres avec vitrage	200 €/t
		Plastiques semi-rigides en PP ou PEHD	100 €/t

Minimum facturable 8 €

Autres prestations

Pesage simple	8 €	Sacs transparents en PE (1000l)	3,50 €/pièce
Taxe de tri pour déchets non conformes	150 €/livraison	Sacs transparents en PE (1000 l)	120 €/rouleau (40 sacs)
Vidage de conteneurs	150 €/conteneur	Gaz en récipients à pression avec mousse PU	90 €/pièce
Mise à disposition d'un clark	25 €/1/4 h entamé		

Vente de compost de qualité RAL

En vrac	10 €/t
En sacs avec +/- 30 l de contenu, y inclus un vidange de 1 €	4 €/sac

Quantité minimum facturée pour déchets: 10 kg resp. 10 litres.



Heures d'ouverture:

lundi à vendredi 8.00h - 16.45h

16, rue de Flaxweiler
L-6776 Grevenmacher

Tél.: 77 05 99-1
Fax: 77 05 99-33

www.sigre.lu
info@sigre.lu

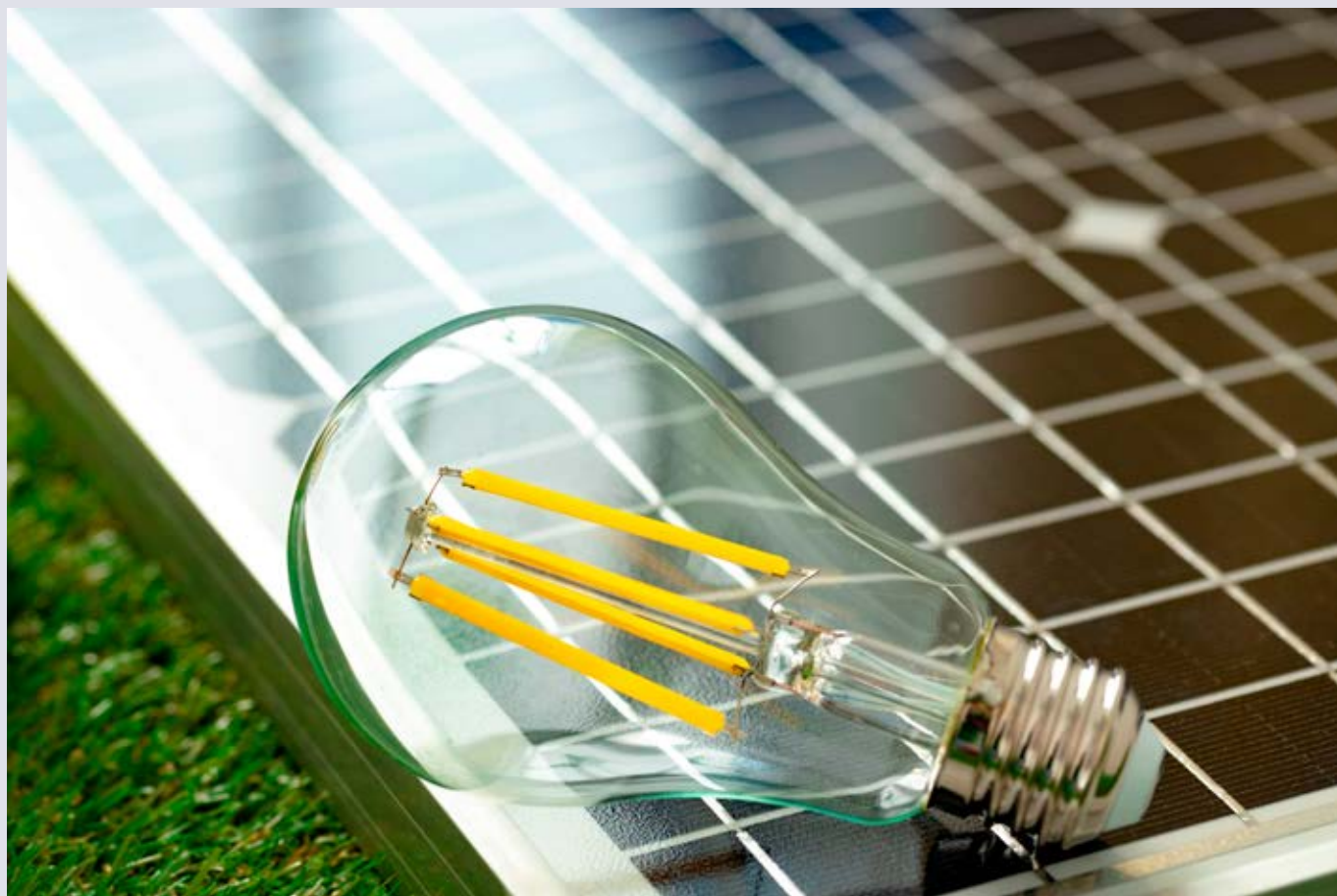


Foto: © fabrikasimf on Freepik

DE

Wie wäre es, wenn Sie Ihren eigenen Strom nutzen ... um Ihre Energieautonomie zu erhöhen und zum Klimaschutz beizutragen?

Die Vorteile des Eigenverbrauchs

Eine Photovoltaikanlage erzeugt Strom, den Sie entweder direkt verbrauchen oder gegen eine Vergütung ins Netz einspeisen können. Die Nutzung des eigenen Stroms zum Betrieb von elektrischen Geräten, einer Wärmepumpe oder zum Laden eines Elektroautos kann wirtschaftlich vorteilhaft sein, insbesondere wenn der Strompreis Ihres Energieversorgers höher ist als die Einnahmen aus dem Verkauf Ihres ins Netz eingespeisten Solarstroms.

Darüber hinaus kann der Einsatz eines Batteriespeichers einen Mehrwert für den Eigenverbrauch darstellen, indem überschüssiger Solarstrom in der Nacht genutzt werden kann. Aufgrund des nicht zu vernachlässigenden Ressourcenaufwands und der nicht unerheblichen Kosten, empfehlen wir allerdings eine umsichtige Dimensionierung der Batterie.

Eine weitere interessante Option ist der kollektive Eigenverbrauch. Sie können den erzeugten Strom mit Ihren Nachbarn teilen und so die Rentabilität Ihrer Solaranlage erhöhen.

Die kostenlosen Tools von Klima-Agence

Um die Machbarkeit und Rentabilität Ihres Projekts zu bewerten, können Sie das nationale Solarkataster nutzen, das unter energie.geoportail.lu verfügbar ist. Dieses Tool identifiziert die Standorte mit der höchsten Sonneneinstrahlung und bietet eine Funktion für den Eigenverbrauch, die es dem Nutzer ermöglicht, seinen Verbrauch zu schätzen und die optimale Investition zu bestimmen.

Unter beihilfen.klima-agence.lu können Sie mit wenigen Klicks die Höhe der staatlichen, kommunalen und von den Energieversorgern gewährten Beihilfen simulieren.

Weitere Informationen
zum Eigenverbrauch:
klima-agence.lu/pv



FR

Et si vous utilisiez votre propre énergie ... pour renforcer votre autonomie énergétique et contribuer à la protection du climat ?

Les avantages de l'autoconsommation

Un système photovoltaïque produit de l'électricité que vous pouvez soit consommer directement, soit injecter dans le réseau en échange d'une rémunération. Utiliser votre propre électricité pour faire fonctionner des appareils électriques, une pompe à chaleur ou charger une voiture électrique peut s'avérer économiquement avantageux, surtout si le prix de l'électricité de votre fournisseur est plus haut que les revenus générés par la vente de votre électricité solaire injectée dans le réseau.

En outre, l'ajout de batteries de stockage peut vous procurer une plus-value pour l'autoconsommation : elle vous permet d'utiliser le surplus d'électricité solaire durant la nuit. Toutefois, vu la consommation des ressources pour la production de la batterie et le coût non négligeable, nous recommandons un dimensionnement prudent de la batterie.

L'autoconsommation collective est une autre option intéressante. Elle vous permet de partager l'électricité produite avec vos voisins, améliorant ainsi la rentabilité de votre installation solaire.



Les outils libre-service de Klima-Agence

Pour évaluer la faisabilité et la rentabilité de votre projet, il est conseillé d'utiliser le cadastre solaire national disponible sur energie.geoportail.lu. Cet outil identifie les emplacements les mieux exposés au rayonnement solaire et propose une fonctionnalité pour l'autoconsommation, permettant à l'utilisateur d'estimer sa consommation et de déterminer l'investissement optimal.

Pour simuler les montants des aides étatiques, communales et des fournisseurs d'énergie disponibles en quelques clics, rendez-vous sur aides.klima-agence.lu.

KlimaPakt | EUROPEAN ENERGY AWARD
Meng Gemeng engagiert sech



Unabhängige & kostenlose Beratung
Conseil indépendant & gratuit



T 8002 11 90
↳ klima-agence.lu

Pour en savoir plus sur
l'autoconsommation :
klima-agence.lu/pv





Damals À l'époque

DE

Vor 30 Jahren ...

Gegen Ende 1994 lehnt die Gemeinde den Vorschlag der Wasser- und Forstverwaltung zum Bau des Forstwegs „Nëssbësch“ ab, dies wegen einer noch nicht eingelösten staatlichen Förderung im Rahmen eines anderen zwischen 1989 und 1992 eingerichteten Forstwegs („Op de Fuusselächer“).

Vor 40 Jahren ...

Sitzung vom 5. Oktober 1984: Der Gemeinderat genehmigt eine Neufestsetzung des Trinkwasserpreises pro m³ auf 17,- (siebzehn) Franken ab dem 1. Januar 1995.

FR

Il y a 30 ans ...

Vers la fin de 1994, la commune refuse une proposition de la part de l'Administration des Eaux et des Forêts concernant la construction du chemin forestier « Nëssbësch », ceci en raison d'un subside étatique n'ayant pas encore été liquidée pour un autre chemin construit entre 1989 et 1992 (« Op de Fuusselächer »).

Il y a 40 ans ...

Séance du 5 octobre 1984 : Le conseil approuve une nouvelle fixation du prix du m³ d'eau potable à 17.- (dix-sept) francs, ceci à partir du 1er janvier 1985.



Am 9. März 1995 wurde entschieden, einen neuen allgemeinen Bebauungsplan für die Gemeinde zu gestalten. Besagter Plan wurde im Jahr 2002 fertiggestellt und rechtskräftig.

Le 9 mars 1995, il a été décidé d'établir un nouveau plan d'aménagement général de la commune. Ledit P.A.G. a été achevé et a sorti ses effets en 2002.

Maison Relais, Crèche Huesenascht, Loft - Stadtbriedemes & Croix-Rouge luxembourgeoise

U gemittlechen Nomëtteger hu mir mat Ënnerstëtzung vum Kannercomité, zesumme mat den Elteren an hire Kanner Adventskränz gebastelt.



Musek, leckere Kaffi, Schocki a Kuch hu fir eng chrëschtlech Stëmmung gesuergt.





Ganz gutt ofgeschnidden hu mir an der Statistik vun CR Services betreffend eis Mëttegiessen an der Briedemesser Maison Relais! Weider sou!



ANNEE SCOLAIRE 2023-2024

Maison Relais / Crèche
Stadtbrédimus

Informations du site :

- 23 000 Repas servis
- Note de 87% en sécurité alimentaire
- Note de 91% ministère de la santé
- + de 40% de produits sont BIO et Luxembourgeois

Contact en cas de besoin :

Services Diététique : (+352) 27559004
crs.dietetique@croix-rouge.lu
 Marine Guillaume : (+352) 621 39 93 29
 Lucie COLLET : (+352) 621 291 793

Gérant Technique :
 Arnaud Messing: (+352) 27 55-9008
 GSM: 621 559 849
arnaud.messing@cr-services.lu



En ce début d'année scolaire 2024 - 2025, nous tenions à nouveau à vous remercier pour votre collaboration et la confiance que vous nous avez accordée pour l'année scolaire 2023 - 2024.

Cette année nous avons distribué plus 680 000 repas dans toutes les structures de la Croix-Rouge.

Notre équipe a veillé spécifiquement à fournir des menus à thèmes (19 menus), des repas adaptés aux allergènes, des repas sains et équilibrés en garantissant un niveau d'hygiène alimentaire élevé.



Mit dem **CLUB WËLLE WÄIN** durch die kalte Jahreszeit!

DE

Liebe Interessierte,
Kommen Sie gemeinsam mit dem Club Wëlle Wäin gut durch die kalte Jahreszeit und begrüßen Sie mit uns den Frühling. Halten Sie in Ihrem Briefkasten Ausschau nach unserer neuen Winterbroschüre mit einem buntgemischten Programm und vergessen Sie bitte nicht sich rechtzeitig anzumelden:

→ 28 13 74; 621 74 13 55; clubwellewain@inter-actions.lu

Bis bald,
Ihr Club Wëlle Wäin-Team.

FR

Chères/Chers intéressé(e)s,
Surmontez la saison froide avec le Club Wëlle Wäin et saluez le printemps avec nous. Découvrez dans votre boîte aux lettres notre nouvelle brochure d'hiver avec un programme coloré et s.v.p. n'oubliez pas de vous inscrire dans les délais :

→ 28 13 74; 621 74 13 55; clubwellewain@inter-actions.lu

A bientôt,
Votre équipe du Club Wëlle Wäin.



Montag-Freitag: 8.00 bis 16.30 Uhr

Die Uhrzeiten können je nach Aktivitäten ändern

Lundi-Vendredi: 8h00-16h30

les horaires peuvent varier selon les activités



1, rue Neuve
L-5560 Remich



TEL 28 13 74

GSM 621 74 13 55

E clubwellewain@inter-actions.lu

↔ www.clubwellewain.lu



FACEBOOK

Inter-Actions asbl - Club Wëlle Wäin

Hier ein kleiner Überblick für die Monate Januar bis April.

Voici un petit aperçu pour les mois de janvier à avril.

Bewegung, Gesundheit & Wohlbefinden Mouvement, santé & bien-être

→ ab dem 15.01.2025
→ à partir du 15.01.2025

PILATES

ZUMBA GOLD

PAARTANZ DANSE DE COUPLE

→ ab dem 17.01.2025
→ à partir du 17.01.2025

LINE DANCE

CIRCLE MOBILITY

→ ab dem 20.01. bzw. 21.01.2025
→ à partir du 20.01. ou du 21.01.2025

YOGA & MEDITATION

→ ab dem 22.01.2025
→ à partir du 22.01.2025

JU-JITSU

KLANGSCHALEN BOLS CHANTANTS

SELF-DEFENSE

→ ab dem 23.01.2025
→ à partir du 23.01.2025

NORDIC WALKING

→ ab dem 24.01.2025
→ à partir du 24.01.2025

STUHL-YOGA YOGA AVEC CHAISE



WANDERN & SPAZIEREN

→ mehrere Daten

RANDONNÉES & BALADES

→ plusieurs dates



Schnupperkurse

Möglichkeit an einigen der ersten Einheiten der Sportkurse der jeweiligen Kursreihe gratis teilzunehmen.
→ Nur mit Anmeldung.

Cours d'essai

Possibilité d'essayer gratuitement certains cours de sport lors des premières unités d'une série
→ Uniquement après inscriptions.

Informationen & mehr Informations & autres

GANZHEITLICHES GEDÄCHTNISTRaining

→ ab dem 25.02.2025
Anmeldung bis 11.02.2025

ENTRAÎNEMENT INTÉGRAL DE LA MÉMOIRE

→ à partir du 25.02.2025
Inscription jusqu'au 11.02.2025

EINFÜHRUNG IN DIE ELEKTRONIK

→ 21.02.2025

INTRODUCTION DANS L'ÉLECTRONIQUE

→ 21.02.2025

ERNEUERBARE ENERGIEN - WIND UND WASSER

→ 21.03.2025

ÉNERGIE RENOUELABLE - VENT ET EAU

→ 21.03.2025

INFO: MYGUICHET

→ 27.03.2025

ERNEUERBARE ENERGIEN - SONNENENERGIE

→ 11.04.2025

ÉNERGIE RENOUELABLE - ÉNERGIE SOLAIRE

→ 11.04.2025

**Gesellig, kreativ, kulinarisch
Conviviale, créatif, culinaire**

DIVERSE KREATIVATELIERS

→ 05.02. oder 12.02., 12.03. oder 19.03.2025

ATELIERS CRÉATIFS DIVERS,

→ 05.02. ou 12.02., 12.03. ou 19.03.2025

**LIES MIR EINE GESCHICHTE VOR
LIS MOI UNE HISTOIRE**

→ 04.02.2025

NÄHMASCHINENKURS

→ ab dem 14.02.2025

Informationsrunde 07.02.2025

COURS DE MACHINE À COUDRE

→ à partir du 14.02.2025

Session d'info 07.02.2025



**PETANQUE, ALLE NEUNE!
STRIKE!**

**GESELLSCHAFTSNACHMITTAGE
APRÈS-MIDI DE RENCONTRE**

**RESTAURANT-NOMADEN
NOMADES DE RESTAURANT**

→ mehrere Daten

→ plusieurs dates

**Kultur, Reisen, Ausflüge & Special-Events
Culture, voyages, excursions
& événements spéciaux**

ON TOUR METZ

→ 18.02.2025

Anmeldung bis 04.02.2025

Inscription jusqu'au 04.02.2025

WELTKULTURERBE: VÖKLINGER HÜTTE

→ 01.03.2025

Anmeldung bis 21.02.2025

**PATRIMOINE CULTUREL MONDIAL :
VÖKLINGER HÜTTE**

→ 01.03.2025

Inscription jusqu'au 21.02.2025

WËLL SHOPPER: CENTRO OBERHAUSEN

→ 14.03.2025

Anmeldung bis 11.02.2025

Inscription jusqu'au 11.02.2025

ON TOUR SAARBURG

→ 29.04.2025

Anmeldung bis 15.04.2025

Inscription jusqu'au 15.04.2025



Für alle Veranstaltungen gilt:

- An- & Abmeldung, wenn nicht anders angegeben, bitte telefonisch bis spätestens 1 Woche vor Beginn der Aktivität.
- Für weitere Details zu den Veranstaltungen, melden Sie sich bitte beim Club Wëlle Wäin.

Pour tous les événements :

- (Dés-)Inscription, sauf indication contraire, s.v.p. par téléphone jusqu'à 1 semaine avant le début de l'activité au plus tard.
- Pour plus de détails sur les événements, veuillez s.v.p. contacter le Club Wëlle Wäin.



DE

Rückblick

Im Oktober ging es mit rund 50 Teilnehmer/innen nach Koblenz. Hier wurde nicht nur nach Herzenslust im „Löhr Center“ geshoppt. So manch einer machte sich auf Entdeckungstour durch die Stadt am Rhein.

Und auch der Dezember hat noch so einiges zu bieten, neben dem Ausflug zum Aachener Weihnachtsmarkt, feiert der Club am 24.12.24 ein kleines Stelldichein vor den Weihnachtstagen.



FR

Rétrospective

En octobre, une cinquantaine de participants se sont rendus à Coblenz. Ici, ils n'ont pas seulement fait du shopping à volonté au « Löhr Center ». Plus d'un est parti à la découverte de la ville au bord du Rhin.

Et le mois de décembre a encore beaucoup à offrir, outre l'excursion au marché de Noël d'Aix-la-Chapelle, le club fêtera le 24.12.24 un petit rendez-vous avant les jours de Noël.

Agenda Activités



MANIFESTATIONS



COLLECTE DES
DÉCHETS



SPORT



REUNIONS



DIVERS

FEBRUAR FÉVRIER

- 1** Kéisowend
→ Cep d'or Hëttermillen
AMICALE POMPJEEËN STADBRIEDEMES
- 2** D'Kanner gi liichten
- 8** Kannerfuesbal
→ Veräinsbau Greiweldeng
ELTEREVEREENEGUNG
- 8** Éischt-Hëllef-Cours
→ Gemengesall Stadbriedemes
- 15** Éischt-Hëllef-Cours
→ Gemengesall Stadbriedemes
- 26** Babbeleck
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN
- 26** Een Owend mam SIAS
→ Gemengesall Stadbriedemes

MÄERZ MARS

- 1** Concert „Voicemotion“
→ Veräinsbau Greiweldeng
KULTURKOMMISSIOUN

- 4** Superdréckskëscht Haus zu Haus

- 7** Generalversammlung Amicale Pompjeeën
Stadbriedemes
20h → Gemengesall Stadbriedemes

- 8** Stréimännchen
CLUB DES JEUNES GREIWELDENG - STADBRIEDEMES

- 23** Kaffi & Kuch 60+
→ Veräinsbau Greiweldeng

- 26** Babbeleck
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN

- 28** Generalversammlung Greiweldenger Leit
→ Veräinsbau Greiweldeng

- 29** Saturday 4 Nature
ËMWELTKOMMISSIOUN

- 30** Concert Greiweldenger Musek
17h → Veräinsbau Greiweldeng
PHILHARMONIE

ABRËLL AVRIL

- 22** Den Ouschterhues kënnt an d'Schoul

- 26** Brennholzstee mat Liëtsch
→ Greiweldenger Bësch

- 30** Babbeleck
KOMMISSIOUN VUM INTERKULTURELLEN
ZESUMMELIEWEN

Wir sehen uns!
À bientôt !

8.
Februar
→

KANNERFUESBAL

Veräinsbau Greiweldeng
ELTEREVEREENEGUNG

1.
März
→

CONCERT „VOICEMOTION“

Veräinsbau Greiweldeng
KULTURKOMMISSIOUN

8.
März
→

STRÉIMÄNNCHEN

CLUB DES JEUNES GREIWELDENG - STADBRIEDEMES



Administration communale de Stadtbredimus

17, Dicksstrooss L-5451 Stadtbredimus

T. +352 23 69 62 – 1

M. secretariat@stadtbredimus.lu

 **Gemeng Stadbredemes**

www.stadtbredimus.lu